Το έγγραφο αυτό συνιστά βοήθημα τεκμηρίωσης και δεν δεσμεύει τα κοινοτικά όργανα

►**B** **ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2807/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 22ας Σεπτεμβρίου 1983

για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών που αφορούν την καταγραφή πληροφοριών σχετικά με τα αλιεύματα των κρατών μελών

(ΕΕ L 276 της 10.10.1983, σ. 1)

Τροποποιείται από:

		Επίσημη Εφημερίδα		
		αριθ.	σελίδα	ημερομηνία
►**M1**	Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 473/89 της Επιτροπής της 24ης Φεβρουαρίου 1989	L 53	34	25.2.1989
►**M2**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2945/95 της Επιτροπής της 20ής Δεκεμβρίου 1995	L 308	18	21.12.1995
►**M3**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 395/98 της Επιτροπής της 19ης Φεβρουαρίου 1998	L 50	17	20.2.1998
►**M4**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1488/98 της Επιτροπής της 13ης Ιουλίου 1998	L 196	3	14.7.1998
►**M5**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2737/1999 της Επιτροπής της 21ης Δεκεμβρίου 1999	L 328	54	22.12.1999
►**M6**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1965/2001 της Επιτροπής της 8ης Οκτωβρίου 2001	L 268	23	9.10.2001
►**M7**	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1804/2005 της Επιτροπής της 3ης Νοεμβρίου 2005	L 290	10	4.11.2005

Τροποποιείται από:

►**A1**	Πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας	L 302	23	15.11.1985
►**A2**	Πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας	C 241	21	29.8.1994
	(όπως προσαρμόστηκε από την απόφαση 95/1/ΕΚ, Ευρατόμ, ΕΚΑΧ του Συμβουλίου)	L 1	1	1.1.1995

Διορθώνεται από:

►**C1** Διορθωτικό ΕΕ L 353 της 15.12.1983, σ. 21 (2807/83)

►**C2** Διορθωτικό ΕΕ L 12 της 18.1.2000, σ. 36 (2737/1999)

►**C3** Διορθωτικό ΕΕ L 29 της 4.2.2000, σ. 38 (2737/1999)

▼B

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 2807/83 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 22ας Σεπτεμβρίου 1983

για τον καθορισμό των ειδικών λεπτομερειών που αφορούν την καταγραφή πληροφοριών σχετικά με τα αλιεύματα των κρατών μελών

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 170/83 του Συμβουλίου της 25ης Ιανουαρίου 1983 περί θεσπίσεως κοινοτικού καθεστώτος διατηρήσεως και διαχειρίσεως των αλιευμάτων ([1]),

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2057/82 του Συμβουλίου της 29ης Ιουλίου 1982 περί θεσπίσεως ορισμένων μέτρων ελέγχου των αλιευτικών δραστηριοτήτων που ασκούνται από σκάφη των κρατών μελών ([2]), και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2057/82 προβλέπει ότι ο πλοίαρχος αλιευτικού σκάφους που φέρει σημαία κράτους μέλους ή είναι νηολογημένο σε κράτος μέλος πρέπει να ενημερώνει το ημερολόγιο του πλοίου για τις αλιευτικές δραστηριότητές του·

ότι τα τυποποιημένα ημερολόγια πλοίου διευκολύνουν να διασφαλίζεται η τήρηση σε κοινοτικό επίπεδο των μέτρων διατηρήσεως που έχουν ληφθεί και θα έπρεπε να επιτρέπουν τον αποτελεσματικότερο έλεγχο της εφαρμογής των εν ισχύι κανόνων και να διευκολύνουν την επιστημονική ανάλυση των υπολογισμών των αποθεμάτων ιχθύων και της εκμετάλλευσής τους·

ότι, για να εξασφαλιστεί η τήρηση των ποσοστώσεων που χορηγούνται σε κάθε κράτος μέλος, πρέπει να συντάσσεται από τον πλοίαρχο δήλωση εκφορτώσεως ή μεταφορτώσεως που καθορίζει τις ποσότητες που πράγματι εκφορτώθηκαν ή μεταφορτώθηκαν·

ότι οι πληροφορίες αυτές πρέπει να διαβιβάζονται συστηματικά, με τα κατάλληλα μέσα, στις περιπτώσεις που η εκφόρτωση ή η μεταφόρτωση γίνεται τουλάχιστον 15 ημέρες μετά την αλίευση·

ότι η επιτροπή διαχείρισης αλιευτικών πόρων δεν διατύπωσε γνώμη μέσα στην προθεσμία που έθεσε ο πρόεδρός της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

▼M5
▼C2

Άρθρο 1

1. Οι πλοίαρχοι των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών των οποίων το ολικό μήκος είναι ανώτερο από δέκα μέτρα καταχωρούν τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 στο ημερολόγιο του πλοίου τους σύμφωνα με το υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα I, για όλες τις αλιευτικές ζώνες, εκτός από τη ζώνη που ορίζεται από τις ζώνες NAFO 1/CIEM Vα) και XIV, και σύμφωνα με το υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα II, γι' αυτές τις τελευταίες ζώνες. Ωστόσο, το υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα IIα μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τις αλιευτικές δραστηριότητες που πραγματοποιούνται αποκλειστικά στη Μεσόγειο από τους πλοιάρχους των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών των οποίων το συνολικό μήκος δεν υπερβαίνει τα 18 μέτρα, οι οποίοι πραγματοποιούν ημερήσιες εξόδους σε μία μόνο

([1]) ΕΕ αριθ. L 24 της 27. 1. 1983, σ. 1.
([2]) ΕΕ αριθ. L 220 της 29. 7. 1982, σ. 1.

▼C2

αλιευτική ζώνη και δεν διατηρούν επί του πλοίου παρά μόνο ένα είδος αλιευτικού εργαλείου.

2. Το ημερολόγιο πλοίου που περιλαμβάνεται στα παραρτήματα I, II ή IIα συντάσσεται επίσης σύμφωνα με τους όρους που καθορίζονται στην παράγραφο 1 όταν τα πλοία αλιεύουν σε ύδατα χωρών μη μελών, εκτός εάν η εν λόγω χώρα μη μέλος απαιτεί ρητώς την τήρηση διαφορετικού είδους ημερολογίου.

3. Για τις αλιευτικές δραστηριότητες στη Μεσόγειο, κάθε είδος που διατηρείται επί του σκάφους, η ποσότητα του οποίου υπερβαίνει τα 50 χιλιόγραμμα ισοδύναμου ζώντος βάρους και αναφέρεται στον κατάλογο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα VII, καταχωρείται στο ημερολόγιο του πλοίου.

4. Οι κώδικες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα VI και οι κώδικες 3-Alpha που έχουν καταρτιστεί από τον FAO χρησιμοποιούνται για να δείχνουν, κάτω από τις αντίστοιχες επικεφαλίδες του ημερολογίου πλοίου, τη φύση των αλιευτικών εργαλείων που χρησιμοποιούνται και τα αλιευόμενα είδη.

▼M2

Άρθρο 1α

1. Οι πλοίαρχοι των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών τα οποία επιτρέπεται να ασκούν αλιευτικές δραστηριότητες στις ζώνες οι οποίες αναφέρονται στο εξής ως ζώνες προσπάθειας και οι οποίες καθορίζονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 685/95 του Συμβουλίου [1] ►M3 , καθώς επίσης και στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 779/97 του Συμβουλίου [2] ◄, καταγράφουν τις πληροφορίες που αναφέρονται στο άρθρο 19ε του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93 του Συμβουλίου [3] στο ημερολόγιο του πλοίου σύμφωνα με το υπόδειγμα του παραρτήματος I.

2. Οι πλοίαρχοι των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών που διαπλέουν μία ζώνη προσπάθειας, όπου τους έχει επιτραπεί να αλιεύουν, χωρίς να ασκήσουν αλιευτικές δραστηριότητες, καταγράφουν στο ημερολόγιο του πλοίου την ημερομηνία και τον χρόνο εισόδου και εξόδου προς και από την ζώνη προσπάθειας.

3. Η καταγραφή πραγματοποιείται σύμφωνα με τις οδηγίες του παραρτήματος IVα.

▼B

Άρθρο 2

1. Η δήλωση εκφορτώσεως που προβλέπεται στο άρθρο 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2057/82 πραγματοποιείται με βάση τα υποδείγματα που περιλαμβάνονται στο παράρτημα I ή III.

Ωστόσο, στην περίπτωση κατά την οποία η εκφόρτωση πραγματοποιείται σε λιμένα κράτους μέλους τη σημαία που οποίου φέρει το σκάφος ή όπου αυτό είναι νηολογημένο, μπορεί να χρησιμοποιηθεί άλλο υπόδειγμα καθορισμένο από το κράτος μέλος αυτό, εφόσον περιέχει τις πληροφορίες που απαριθμούνται στο παράρτημα III.

▼M5
▼C2

Ωστόσο, το υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα IIα μπορεί να χρησιμοποιηθεί στην περίπτωση που η εκφόρτωση πραγματοποιείται σε ένα λιμάνι ενός κράτους μέλους που έχει ακτές στη Μεσόγειο, από τους πλοιάρχους των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών των οποίων το ολικό μήκος δεν υπερβαίνει τα 18 μέτρα, οι οποίοι πραγματοποιούν ημερήσιες εξόδους σε μία μόνο αλιευτική ζώνη και δεν διατηρούν επί του πλοίουπαρά μόνο ένα είδος αλιευτικού εργαλείου.

---

(1) ΕΕ αριθ. L 71 της 31. 3. 1995, σ. 5.
(2) ΕΕ L 113 της 30. 4. 1997, σ. 1.
(3) ΕΕ αριθ. L 261 της 20. 10. 1993, σ. 1.

▼B

2. Η δήλωση μεταφορτώσεως που προβλέπεται στο άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2057/82 πραγματοποιείται με βάση το υπόδειγμα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα Ι, εκτός εάν αφορά τα ύδατα των ζωνών NAFO 1 και CIEM V α) και XIV. Στην τελευταία αυτή περίπτωση, η δήλωση εκφορτώσεως και μεταφορτώσεως που περιλαμβάνεται στο παράρτημα ΙΙΙ χρησιμοποιείται για το σκοπό αυτό.

3. Οι δηλώσεις πραγματοποιούνται σύμφωνα με τις οδηγίες που αναφέρονται στα παραρτήματα IV και V αντίστοιχα.

Άρθρο 3

Οι πληροφορίες που κοινοποιούνται, δυνάμει των διατάξεων του άρθρου 8 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2057/82, από τον πλοίαρχο στις αρχές του κράτους του οποίου τη σημαία φέρει το σκάφος ή στο οποίο είναι νηολογημένο, όταν η εκφόρτωση ή η μεταφόρτωση πραγματοποιείται το αργότερο 15 ημέρες μετά την αλίευση, προσδιορίζουν:

— τις ποσότητες σε χιλιόγραμμα κάθε είδους που έχει αλιευθεί, μεταφορτωθεί ή εκφορτωθεί από την προηγούμενη κοινοποίηση,

— τις ζώνες CIEM/NAFO ►A1 /COPACE ◄ απ' όπου προέρχονται τα αλιεύματα, με χωριστή ένδειξη για τα αλιεύματα από ύδατα χωρών μη μελών ή από ύδατα που δεν ανήκουν στην κυριαρχία ή τη δικαιοδοσία οιουδήποτε κράτους.

Οι πληροφορίες αυτές ανακοινώνονται κάθε 15 ημέρες από την ημέρα που αλιεύονται τα πρώτα αλιεύματα, σύμφωνα με τις διατάξεις του παραρτήματος VIII.

▼M2

Άρθρο 3α

Όταν, σύμφωνα με το άρθρο 19γ του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2847/93, ο πλοίαρχος ενός αλιευτικού σκάφους διαβιβάζει το μήνυμα σχετικά με την αλιευτική προσπάθεια μέσω ασυρμάτου, η διαβίβαση πρέπει να γίνεται μέσω σταθμού ασυρμάτου που περιλαμβάνεται στο παράρτημα VIIIα.

Το ονοματεπώνυμο, η διεύθυνση και οι αριθμοί τέλεξ, τέλεφαξ και τηλεφώνου των αρμόδιων αρχών που αναφέρονται στο άρθρο 19γ παράγραφος 1 δεύτερη περίπτωση, εμφαίνονται στο παράρτημα VIIIβ.

▼B

Άρθρο 4

Το ημερολόγιο του πλοίου και η δήλωση εκφορτώσεως ή μεταφορτώσεως ελέγχονται από τον υπάλληλο του αρμόδιου κράτους μέλους που είναι επιφορτισμένος να ελέγχει την αλιεία κατά την έννοια του άρθρου 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2057/82, ώστε να εξασφαλίζεται η τήρηση των διατάξεων σχετικά με τη διατήρηση και τους ελέγχους, και ιδίως των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 5

1. Εφόσον οι οδηγίες του παραρτήματος IV καθορίζουν ότι η εφαρμογή κανόνων είναι προαιρετική, το κράτος μέλος τη σημαία του οποίου φέρει το σκάφος ή στο οποίο είναι νηολογημένο μπορεί να απαιτεί να συμμορφώνεται ο πλοίαρχος του σκάφους αυτού με τους εν λόγω κανόνες.

2. Το επιτρεπτό περιθώριο ανοχής κατά τον υπολογισμό των ποσοτήτων, σε χιλιόγραμμα, των ιχθύων TAC που κρατούνται στο σκάφος ανέρχεται σε 20 %.

Αν οι ιχθύες αυτοί κρατούνται σε κιβώτια, καλάθια ή άλλους περιέκτες, πρέπει να αναφέρεται ο ακριβής αριθμός αυτών.

Άρθρο 6

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

▼B

Εφαρμόζεται μετά την πάροδο προθεσμίας 90 ημερών από την έκδοση των ημερολογίων του πλοίου στα κράτη μέλη.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Αριθ. .....

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΠΛΟΙΟΥ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Ονομασία του (των) σκάφους(ών) Ενδεικτικό ασυρμάτου (1) | Αριθμός(οί) (2) | Όνομα του (των) κυβερνήτη(ών) (3) | Διεύθυνση(εις)

	Ημέρα	Μήνας	Ώρα	Έτος 19
Αναχώρηση (4)				από
Επιστροφή (5)				εις
Εκφόρτωση (6)				εις

Εξάρτημα αλιείας (8) | Διάκενο δικτύων (9) | Διαστάσεις (10)

Σε περίπτωση μεταφορτώσεως (7) Ημέρα Μήνας | Όνομα ή/και ενδεικτικό ραδιοασυρμάτου | Εξωτερικός αριθμός αναγνώρισης | Εθνικότητα σκάφους-παραλήπτη

Ημερομηνία (11)	Αριθμός αλιευτικών δραστηριοτήτων (12)	Χρόνος αλιείας (13)	Θέση (14) Στατιστικό τετράγωνο	Τομέας CIEM/ Ζώνη NAFO/COPACE (22)	Ζώνη αλιείας τρίτης χώρας (22)	Αλιεύματα κατά είδη που κρατούνται στο σκάφος σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους ή αριθμός δοχείων (15)	Δηλώσατε τη χρησιμοποιηθείσα μονάδα ζώντος βάρους	Μονογραφή

Τομέας CIEM/ Ζώνη NAFO/COPACE (22) | Ζώνη αλιείας τρίτης χώρας (22) | Υπολογισμός των απορριφθέντων ιχθύων (16)

Δήλωση εκφορτώσεως/μεταφορτώσεως (*) (18) σε χιλιόγραμμα είτε χρησιμοποιηθείσα μονάδα: ίση προς ..... χιλιόγραμμα

Παρουσίαση ιχθύων (17) | Ποσότητες (19) | Παρουσίαση ιχθύων (17) | Ποσότητες (19) | Παρουσίαση ιχθύων (17) | Ποσότητες (19) | Παρουσίαση ιχθύων (17) | Ποσότητες (19)

Υπογραφή Κυβερνήτης/Εντολοδόχος (*) (20)

Πιθανώς όνομα και διεύθυνση εντολοδόχου (21)

(*) Διαγράψτε την περιττή ένδειξη. Παρατηρήσεις:

▶(1) (2) A1

▶(3) (4) (5) (6) (7) (8) (9) (10) M5

▼C1

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΠΛΟΙΟΥ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΖΩΝΗ NAFO 1 ΚΑΙ ΤΙΣ ΔΙΑΙΡΕΣΕΙΣ CIEM V a και XIV

Όνομα του σκάφους		Ημερομηνία			Διαίρεση NAFO/ CIEM
Εξωτερικός αριθμός αναγνωρίσεως		Ημέρα	Μήνας	Έτος	

Έναρξη των εργασιών αλιείας (GMT)	Λήξη των εργασιών αλιείας (GMT)	Διάρκεια των εργασιών αλιείας (σε ώρες)	Θέσεις κατά την έναρξη των εργασιών			Τύπος του αλιευτικού μέσου	Αριθμός των χρησιμοποιούμενων δικτύων και πετονιών	Διαστάσεις των δικτύων	Αλιεύματα ανά είδος (ζων βάρος σε χιλιόγραμμα)									
			Πλάτος	Μήκος	Διαίρεση NAFO/ CIEM					Βακαλάος	Σαβαστός	Επόγλωσσα της Γροιλανδίας	Επόγλωσσα	Γατόψαρο	Καπελάν	Γαρίδες		
									κρατηθέντα									
									απορριφθέντα									
									κρατηθέντα									
									απορριφθέντα									
									κρατηθέντα									
									απορριφθέντα									
									κρατηθέντα									
									απορριφθέντα									
									κρατηθέντα									
									απορριφθέντα									
									κρατηθέντα									
									απορριφθέντα									
			Υποσύνολο της ημέρας						κρατηθέντα									
									απορριφθέντα									
			Σύνολο του ταξιδίου αλιείας						κρατηθέντα									
									απορριφθέντα									
Ποσότητα (ζων βάρος σε χγρ) που μεταποιήθηκε τη σημερινή ημέρα για την ανθρώπινη κατανάλωση																		
Ποσότητα (ζων βάρος σε χγρ) που μεταποιήθηκε τη σημερινή ημέρα για ιχθυάλευρα																		
Σύνολο																		

Παρατηρήσεις	Υπογραφή του πλοιάρχου»

▼M5
▼C3

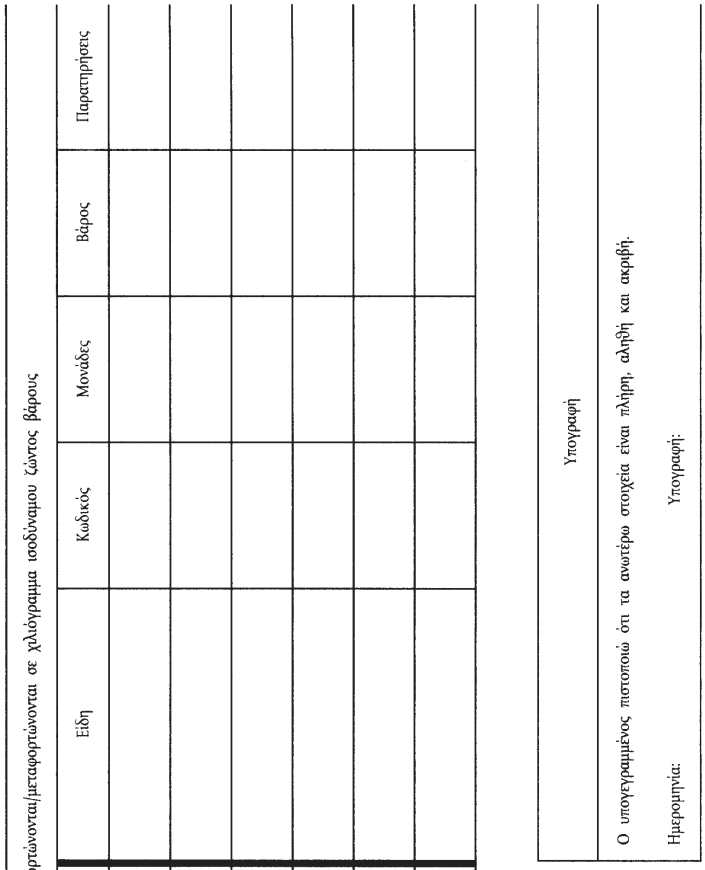
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIα

ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΑΛΙΕΥΤΙΚΩΝ ΣΚΑΦΩΝ ΚΑΙ ΔΗΛΩΣΗ ΕΚΦΟΡΤΩΣΗΣ/ΜΕΤΑΦΟΡΤΩΣΗΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ
(ΜΕΣΟΓΕΙΟΣ ΘΑΛΛΑΣΑ)

Αριθ.	Εσωτερικός αριθμός μητρώου στόλου:			Αριθ. ημερολογίου:		Έτος:	Αριθ. ταξιδιού:	
Όνομα πλοίου(-ων)	Διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου	Εξωτερικά στοιχεία αναγνώρισης	Όνομα πλοιάρχου		Ημέρα	Μήνας	Ώρα	Λιμένας
				Απόπλους				
Αλιεία με ζευγαρωτές τράτες			Διεύθυνση	Άφιξη				
Μεταφόρτωση				Εκφόρτωση				

Εργαλεία	Διαστάσεις	Αριθ.	Μέγεθος ματιών δικτύων	Αριθ. αλιευτικών επιχειρήσεων	Χρόνος καλαρίσματος/ εμβύθυνσης	Αλιευτική περιοχή	Αλιευτική περιοχή Τρίτες χώρες	Απορρίψεις	
								Είδη	Βάρος

▼**C3**



Αλεύρματα ανά είδος που αποθηκεύονται επί του σκάφους και εκφορτώνονται/μεταφορτώνονται σε χιλιόγραμμα ισοδύναμου ζώντος βάρους

Είδη	Κωδικός	Μονάδες	Βάρος	Παρατηρήσεις	Είδη	Κωδικός	Μονάδες	Βάρος	Παρατηρήσεις

Υπογραφή

Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι τα ανωτέρω στοιχεία είναι πλήρη, αληθή και ακριβή.

Ημερομηνία: Υπογραφή:

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

ΔΗΛΩΣΗ ΕΚΦΟΡΤΩΣΕΩΣ/ΜΕΤΑΦΟΡΤΩΣΕΩΣ (*) ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Όνομα του σκάφους και ενδεικτικό ραδιοασυρμάτου, εφόσον υπάρχει:	Εξωτερικός αριθμός αναγνωρίσεως:	Σε περίπτωση μεταφορτώσεως: Όνομα ή/και ενδεικτικό ραδιοασυρμάτου Εξωτερικός αριθμός αναγνωρίσεως και εθνικότητα του σκάφους-παραλήπτη:

	Ημέρα	Μήνας	Ώρα	Έτος 19	Όνομα εντολοδόχου:	Όνομα κυβερνήτη:
Αναχώρηση (4)				από		
Επιστροφή (5)				έως	Υπογραφή:	Υπογραφή:
Εκφόρτωση (6)				έως		

Να αναφερθεί το βάρος σε χιλιόγραμμα ή η μονάδα που χρησιμοποιήθηκε (εκτός από κιβώτιο, καλάθι), καθώς και το βάρος σε χιλιόγραμμα αυτής της μονάδας: _____ χιλιόγραμμα (18) (19)

Είδος	CIEM/ NAFO ▶(1) /COPACE◀	Αλιευτική ζώνη τρίτων χωρών	Παρουσίαση (17)	Παρουσίαση (17)	Παρουσίαση (17)	Παρουσίαση (17)	Παρουσίαση (17)	Παρουσίαση (17)	Παρουσίαση (17)	Παρουσίαση (17)	Παρουσίαση (17)	Παρουσίαση (17)
			Ολόκληροι	Απεντερωμένοι	Αποκεφαλισμένοι	Σε φιλέτα						

(*) Διαγράψτε την περιττή ένδειξη.

1983R2807 — EL — 11.11.2005 — 009.001 — 10

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΚΥΒΕΡΝΗΤΗ Ο ΟΠΟΙΟΣ ΥΠΟΧΡΕΟΥΤΑΙΝΑ ΚΡΑΤΑ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΠΛΟΙΟΥ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι ►M5 ►C2 Ή ΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙα ◄ ◄ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΝΕΙ ΔΗΛΩΣΗ ΕΚΦΟΡΤΩΣΕΩΣ Ή ΜΕΤΑΦΟΡΤΩΣΕΩΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΑ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΑ Ι ►M5 ►C2 Ή ΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙα ◄ ◄ Ή ΙΙΙ

1. ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Οι οδηγίες αυτές απευθύνονται προς όλους τους κυβερνήτες σκαφών οι οποίοι σύμφωνα με τη ρύθμιση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας πρέπει να συμπληρώνουν ημερολόγιο πλοίου κατά τη διάρκεια του ταξιδίου και να παραδίδουν δήλωση εκφορτώσεως/μεταφορτώσεως κατά την επιστροφή στο λιμένα.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΤΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΠΛΟΙΟΥ

2.1. **Γενικός κανόνας**

▼M6

2.1.1. *Σκάφη που υποχρεούνται να τηρούν ημερολόγιο πλοίου*

Όλοι οι κυβερνήτες των αλιευτικών σκαφών των οποίων το μήκος ισούται ή υπερβαίνει τα δέκα μέτρα υποχρεούνται να συμπληρώνουν το ημερολόγιο πλοίου.

Υποχρεούνται επίσης να συμπληρώνουν το ημερολόγιο πλοίου οι κυβερνήτες των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών το μήκος των οποίων είναι μικρότερο των δέκα μέτρων όταν αυτό προβλέπεται από τη νομοθεσία του κράτους μέλους του οποίου φέρει τη σημαία το πλοίο ή στο οποίο είναι καταχωρημένο.

▼B

2.1.2. *Τρόπος τηρήσεως ημερολογίου πλοίου*

— Το ημερολόγιο πλοίου πρέπει να συμπληρώνεται καθημερινά το αργότερο έως τις 24.00 και κατά την άφιξη στο λιμένα.

— Το ημερολόγιο πλοίου πρέπει να συμπληρώνεται επίσης τη στιγμή ελέγχου στη θάλασσα.

— Πρέπει να αναγράφονται όλες οι υποχρεωτικές ενδείξεις.

— Οι κανόνες που θεωρούνται προαιρετικοί σε κοινοτικό επίπεδο μπορούν να γίνουν υποχρεωτικοί εάν το ζητήσει ένα κράτος μέλος για τα σκάφη που φέρουν τη σημαία του ή που έχουν νηολογηθεί σ' αυτό. Για το σκοπό αυτό οι αρμόδιες αρχές κοινοποιούν τις συμπληρωματικές οδηγίες.

2.1.3. *Τρόπος τηρήσεως του ημερολογίου στα ύδατα τρίτων χωρών*

— Σε περίπτωση που δεν υπάρχουν ειδικές διατάξεις της τρίτης χώρας, πρέπει να τηρείται το ημερολόγιο πλοίου της Κοινότητας.

— Σε περίπτωση που η τρίτη χώρα επιβάλλει τη χρήση διαφορετικού ημερολογίου, πρέπει να συμπληρώνεται αυτό αντί για το ημερολόγιο πλοίου της Κοινότητας.

— Σε περίπτωση που μία τρίτη χώρα δεν προβλέπει ειδικό ημερολόγιο πλοίου αλλά διαφορετικές εγγραφές από αυτές που έχει προβλέψει η Κοινότητα, πρέπει να γίνουν οι καταχωρήσεις αυτές.

2.2. **Πληροφορίες σχετικά με το σκάφος**

Στο επάνω μέρος κάθε σελίδας του ημερολογίου πλοίου πρέπει να συμπληρώνονται γενικές πληροφορίες που αφορούν το σκάφος ή ενδεχομένως τα σκάφη. Σύμφωνα με την απαρίθμηση που προβλέπεται σε κάθε σελίδα του ημερολογίου πλοίου πρέπει να αναφέρονται αντιστοίχως υπό:

αριθ. αναφοράς στο ημερολόγιο πλοίου (1):	το όνομα του πλοίου και το ενδεικτικό ασυρμάτου, εφόσον υπάρχει·
αριθ. αναφοράς στο ημερολόγιο πλοίου (2):	η περιγραφή των εξωτερικών του χαρακτηριστικών·

▼B

αριθ. αναφοράς στο ημερολόγιο πλοίου (3):	το όνομα του κυβερνήτη και η διεύθυνσή του·
αριθ. αναφοράς στο ημερολόγιο πλοίου (4):	η ημέρα, ο μήνας, η ώρα και ο λιμένας αναχωρήσεως·
αριθ. αναφοράς στο ημερολόγιο πλοίου (5):	η ημέρα, ο μήνας, η ώρα και ο λιμένας επιστροφής·
αριθ. αναφοράς στο ημερολόγιο πλοίου (6):	η ημερομηνία και ο τόπος εκφορτώσεως αν είναι διαφορετικοί από το (5)·
αριθ. αναφοράς στο ημερολόγιο πλοίου (7):	η ημερομηνία, το όνομα και το ενδεικτικό ασυρμάτου, η εθνικότητα και ο αριθμός νηολογήσεως ή περιγραφή των εξωτερικών στοιχείων του πλοίου που κάνει την παραλαβή σε περίπτωση μεταφορτώσεως.

Σε περίπτωση αλιείας ανά δύο σκάφη, το όνομα του δεύτερου σκάφους καθώς και ο αριθμός των εξωτερικών στοιχείων πρέπει να αναφέρονται κάτω από το όνομα του σκάφους για το οποίο συμπληρώνεται το ημερολόγιο πλοίου.

Οι κυβερνήτες των άλλων σκαφών πρέπει επίσης να κρατούν ημερολόγιο. Αναφέρουν τις ποσότητες που αλιεύτηκαν και διατηρήθηκαν στο σκάφος τους, κατά τρόπο ώστε τα αλιεύματα να καταχωρούνται μόνο μία φορά.

2.3. **Πληροφορίες σχετικά με το αλιευτικό εξάρτημα**

Αριθ. αναφοράς στο ημερολόγιο πλοίου (8):	το αλιευτικό εξάρτημα — ο τύπος του εξαρτήματος που χρησιμοποιείται πρέπει να αναφέρεται σύμφωνα με τον κώδικα που εμφαίνεται στο παράρτημα VI στήλη 1·
αριθ. αναφοράς στο ημερολόγιο πλοίου (9):	το διάκενο των δικτύων σε χιλιοστόμετρα·
αριθ. αναφοράς στο ημερολόγιο πλοίου (10):	η διάσταση του εξαρτήματος σύμφωνα με τις προδιαγραφές που προβλέπονται στο παράρτημα VI στήλη 2 (προαιρετικό).

2.4. **Πληροφορίες σχετικές με την αλιευτική δραστηριότητα**

2.4.1. *Είδος πληροφόρησης*

Οι πληροφορίες που ζητούνται σχετικά με την αλιευτική δραστηριότητα πρέπει να συμπληρώνονται σύμφωνα με την αρίθμηση που προβλέπεται στο φύλλο του ημερολογίου πλοίου.

Αναφέρονται υπό:

αριθ. αναφοράς στο ημερολόγιο πλοίου (11):	η ημερομηνία αυτή πρέπει να ανταποκρίνεται σε κάθε ημέρα που το σκάφος βρίσκεται εν πλω·
αριθ. αναφοράς στο ημερολόγιο πλοίου (12):	ο αριθμός των χαρακτηριστικών ή περιστροφών σύμφωνα με τις προδιαγραφές που προβλέπονται στο παράρτημα VI στήλη 3. (προαιρετικό)·

▼B

αριθ. αναφοράς στο ημερολόγιο πλοίου (13):	ο χρόνος αλιείας. Ο χρόνος αλιείας (του οποίου η ένδειξη είναι προαιρετική) είναι ίσος με τον αριθμό των ωρών παρουσίας στη θάλασσα μειωμένος κατά το χρόνο της μετακινήσεως προς άλλους αλιευτικούς τόπους, μεταξύ των αλιευτικών τόπων ή της επιστροφής του, το χρόνο των ελιγμών, το χρόνο αδρανείας ή το χρόνο επισκευής ζημιών. Ωστόσο, ο αριθμός των ωρών που αφιερώνεται για την ανεύρεση (π.χ. στο sonar) ιχθύων θα θεωρηθεί ως χρόνος αλιείας·
αριθ. αναφοράς στο ημερολόγιο πλοίου (14):	η αλιευτική θέση.

Παραδείγματα

— «Τομέας του CIEM ή ζώνη NAFO»: να γίνει αναφορά στους τομείς του CIEM όπως καθορίζονται στους χάρτες του εξώφυλλου του ημερολογίου πλοίου, και να αναφερθεί ο κώδικας του τομέα αυτού.

Παράδειγμα: IV α), VI β), VII ζ).

— «Στατιστικό τετράγωνο»: πρέπει να γίνει αναφορά στα στατιστικά τετράγωνα του CIEM τα οποία καθορίζονται στους χάρτες του εξώφυλλου του ημερολογίου πλοίου. Πρόκειται για ζώνες που καθορίζονται από τα γεωγραφική πλάτη και μήκη που αντιστοιχούν σε πλήρεις αριθμούς μοιρών ή πλήρεις αριθμούς μοιρών μεγαλύτερους των 30′ για τα γεωγραφικά πλάτη και πλήρεις αριθμούς για τα γεωγραφικά μήκη.

Να αναφερθούν στη βάση ενός συνδυασμού αριθμών και γραμμάτων το ή τα στατιστικά τετράγωνα στα οποία αλιεύτηκαν τα βασικά αλιεύματα (π.χ. η ζώνη που περιλαμβάνεται μεταξύ 56° και 56°30′ βορείου γεωγραφικού πλάτους και μεταξύ 6° και 7° ανατολικού γεωγραφικού μήκους αντιστοιχεί στον κώδικα CIEM: 41/F6).

Ωστόσο, μπορούν να γίνουν προαιρετικές καταγραφές για πολλά στατιστικά τετράγωνα στα οποία αλίευε το σκάφος καθ' όλη τη διάρκεια της ημέρας.

— «Αλιευτική ζώνη τρίτης χώρας»: να αναφερθεί ενδεχομένως η αλιευτική ζώνη της τρίτης χώρας ή τα ύδατα που δεν ανήκουν στη δικαιοδοσία ή την κυριαρχία κανενός κράτους, με τους ακόλουθους κώδικες που αναφέρονται στους χάρτες του εξώφυλλου:

N = Νορβηγία

▼A2

▼B

FR = Φερόες

▼A1

▼B

CDN = Καναδάς

IS = Ισλανδία

A = Πέλαγος

▼M5
▼C2

2.4.2. *Αλιευθείσες ποσότητες που φυλάσσονται στο σκάφος* [αριθ. αναφοράς στο ημερολόγιο πλοίου: (15)]

Τα αλιεύματα κάθε είδους που διατηρούνται επί του σκάφους, των οποίων η ποσότητα υπερβαίνει τα 50 χιλιόγραμμα ισοδύναμου ζώντος βάρους, πρέπει να καταχωρούνται στο ημερολόγιο του πλοίου. Ωστόσο, για τις αλιευτικές δραστηριότητες στη Μεσόγειο, μόνο τα είδη που αναφέρονται

▼C2

στον κατάλογο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα VII πρέπει να καταχωρούνται στο ημερολόγιο του πλοίου.

▼B

2.4.3. *Προαιρετικός υπολογισμός των απορριφθέντων ιχθύων* [αριθ. αναφοράς στο ημερολόγιο πλοίου: (16)]

Να αναφερθούν οι ποσότητες ιχθύων που απορρίπτονται, σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους κατά προτίμηση ή σε άλλη μονάδα μετρήσεως, όπως προσδιορίζεται στο (15) κατά περίπτωση.

Τέτοιες πληροφορίες δίνονται μόνο για επιστημονικούς λόγους και δεν λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό των ποσοστώσεων.

2.5. **Περιοδικότητα των καταχωρήσεων στο ημερολόγιο πλοίου**

— Πρέπει να συμπληρώνεται μια νέα σειρά για κάθε ημέρα.

— Πρέπει να συμπληρώνεται μια νέα σειρά όταν η αλιεία γίνεται την ίδια ημέρα σε ένα νέο τομέα του CIEM.

— Πρέπει να συμπληρώνεται μια νέα σειρά όταν η αλιεία πραγματοποιείται την ίδια ημέρα σε άλλη αλιευτική ζώνη.

— Πρέπει να γίνεται χρήση νέας σελίδας:

  — εφόσον γίνεται χρήση νέου εξαρτήματος ή δικτύου που τα διάκενά του είναι διαφορετικά από τα διάκενα του δικτύου που χρησιμοποιήθηκε προηγουμένως,

  — για κάθε αλίευση που γίνεται μετά από μεταφόρτωση ή μετά από ενδιάμεση εκφόρτωση.

3. ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΗ ΔΗΛΩΣΗ ΕΚΦΟΡΤΩΣΕΩΣ/ΜΕΤΑΦΟΡΤΩΣΕΩΣ

Γενικός κανόνας

Ο κυβερνήτης κάθε αλιευτικού σκάφους μήκους μεγαλύτερου των 10 μέτρων υπό σημαία ή νηολόγηση κράτους μέλους, ή ο εντολοδόχος του, πρέπει να υποβάλει στις αρχές του τόπου εκφορτώσεως δήλωση εκφορτώσεως κατά την ελλιμένιση μετά από κάθε ταξίδι. Κατά τη μεταφόρτωση ή την ελλιμένιση εκτός του εδάφους της Κοινότητας, ο κυβερνήτης διαβιβάζει αμέσως στο κράτος μέλος, τη σημαία του οποίου φέρει το σκάφος του η στο οποίο αυτό είναι νηολογημένο, τις πληροφορίες που αναγράφει στη δήλωση εκφορτώσεως/μεταφορτώσεως.

Σε περίπτωση μεταφορτώσεως ο κυβερνήτης του αλιευτικού σκάφους πρέπει να σημειώνει τις ποσότητες στη δήλωση μεταφορτώσεως. Ένα αντίγραφο της δήλωσης μεταφορτώσεως πρέπει να δοθεί στον κυβερνήτη του σκάφους που δέχεται το εμπόρευμα. Το πρωτότυπο του τελωνειακού εγγράφου T 2 M συμπληρωμένο από τον κυβερνήτη του αλιευτικού σκάφους πρέπει να δίδεται στον κυβερνήτη του σκάφους που δέχεται το εμπόρευμα.

Στοιχεία που πρέπει να παρασχεθούν

Δήλωση των ποσοτήτων που εκφορτώθηκαν ή εκτίμηση των ποσοτήτων που μεταφορτώθηκαν· μόνο στο κάτω μέρος της τελευταίας σελίδας που χρησιμοποιείται να αναφερθεί για κάθε είδος στη δήλωση σύμφωνα με τις εξής ενδείξεις:

— *Παρουσίαση ιχθύων* [αριθ. αναφοράς στο ημερολόγιο πλοίου: (17)]

  «Παρουσίαση» σημαίνει ο τρόπος με τον οποίο μεταποιήθηκαν οι ιχθύες. Να αναφερθεί η φύση της μεταποιήσεως αυτής αν πρέπει: EVIS για απεντέρωση, ÉTÊTÉ για αποκεφαλισμό, FILET για τεμαχισμό σε φιλέτα, κλπ. Σε περίπτωση μη μεταποιήσεως, ENT για ολόκληρους ιχθείς.

— *Μονάδα μετρήσεως των ποσοτήτων που εκφορτώθηκαν* [αριθ. αναφοράς στο ημερολόγιο πλοίου: (18)]

  Να αναφερθεί η χρησιμοποιηθείσα μονάδα βάρους (παράδειγμα καλάθια, κιβώτια κλπ.) κατά την εκφόρτωση και το βάρος της μονάδας αυτής σε χιλιόγραμμα. Η μονάδα αυτή μπορεί να είναι διαφορετική από αυτή που χρησιμοποιήθηκε στο ημερολόγιο πλοίου.

— *Συνολικό βάρος κατά είδος των αλιευμάτων που εκφορτώθηκαν ή μεταφορτώθηκαν* [αριθ. αναφοράς στο ημερολόγιο πλοίου: (19)]

▼M5
▼C2

Να αναφερθεί το βάρος ή οι ποσότητες που πράγματι εκφορτώθηκαν ή μεταφορτώθηκαν για κάθε είδος.

▼B

Το βάρος αυτό αντιστοιχεί προς εκείνο των ιχθύων όπως εκφορτώνονται, δηλαδή μετά από ενδεχόμενη μεταποίηση του προϊόντος επί του σκάφους. Οι συντελεστές μετατροπής θα χρησιμοποιηθούν αργότερα από την αρμόδια υπηρεσία του κράτους μέλους για να υπολογιστεί το αντίστοιχο ζων βάρος.

— *Τομέας CIEM/ζώνη NAFO* ►A1 */COPACE* ◄ ►M5 ►C2 */CGPM* ◄ ◄ *και αλιευτική ζώνη τρίτων χωρών* [αριθ. αναφοράς στο ημερολόγιο πλοίου: (22)]

Προαιρετική ένδειξη για τα σκάφη που είναι υποχρεωμένα να τηρούν ημερολόγιο πλοίου: να αναφερθεί ο τομέας CIEM ή η ζώνη NAFO ►A1 /COPACE ◄ ►M5 ►C2 /CGPM ◄ ◄ στην οποία έχει πραγματοποιηθεί η αλιεία.

4. ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΠΛΟΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗ ΔΗΛΩΣΗ ΕΚΦΟΡΤΩΣΕΩΣ/ΜΕΤΑΦΟΡΤΩΣΕΩΣ

4.1. **Διαδικασία συμπληρώσεως**

4.1.1. Οι εγγραφές που γίνονται στο ημερολόγιο πλοίου και στη δήλωση εκφορτώσεως/μεταφορτώσεως πρέπει να είναι ευανάγνωστες και ανεξίτηλες.

4.1.2. Καμία εγγραφή στο ημερολόγιο πλοίου και στη δήλωση εκφορτώσεως/μεταφορτώσεως δεν πρέπει να σβήνεται ή να τροποποιείται. Σε περίπτωση λάθους, πρέπει να διαγράφεται με γραμμή η λανθασμένη εγγραφή και να ακολουθεί η νέα εγγραφή, καθώς και η μονογραφή του κυβερνήτη ή του εντολοδόχου.

4.1.3. Για κάθε σκάφος συμπληρώνεται μία τουλάχιστον δήλωση εκφορτώσεως. Για κάθε μεταφόρτωση συμπληρώνεται δήλωση μεταφορτώσεως.

4.1.4. Κάθε σειρά του ημερολογίου πλοίου πρέπει να μονογράφεται από τον κυβερνήτη. Κάθε σελίδα του ημερολογίου πλοίου, συμπληρωμένη από τη δήλωση μεταφορτώσεως, πρέπει να υπογράφεται από τον κυβερνήτη. Η δήλωση εκφορτώσεως υπογράφεται από τον κυβερνήτη ή τον εντολοδόχο του.

4.2. **Διαδικασία μεταβιβάσεως**

4.2.1. Σε περίπτωση εκφορτώσεως στο λιμένα του κράτους μέλους του οποίου τη σημαία φέρει το σκάφος, ή στο οποίο είναι νηολογημένο, το ή τα πρωτότυπα του ημερολογίου πλοίου και της δηλώσεως εκφορτώσεως πρέπει να παραδίδονται μετά από αίτηση ή να αποστέλλονται εντός προθεσμίας 48 ωρών κατ' ανώτατο όριο που υπολογίζονται από το τέλος της εκφόρτωσης.

4.2.2. ►M1 Στην περίπτωση εκφόρτωσης σε άλλο κράτος μέλος εκτός από εκείνο του οποίου φέρει τη σημαία το σκάφος ή από εκείνο στο οποίο έχει νηολογηθεί, το πρώτο αντίγραφο της δήλωσης εκφόρτωσης θα πρέπει να παραδίδεται ή να αποστέλλεται στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εκφόρτωσης εντός προθεσμίας 48 ωρών από τη λήξη των εργασιών εκφόρτωσης. ◄ Το ή τα πρωτότυπα του ημερολογίου πλοίου, καθώς και το πρωτότυπο της δήλωσης εκφορτώσεως, πρέπει να αποστέλλονται εντός προθεσμίας 48 ωρών κατ' ανώτατο όριο, που υπολογίζονται από το τέλος της εκφόρτωσης, στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους του οποίου τη σημαία φέρει το σκάφος ή στο οποίο είναι νηολογημένο.

4.2.3. Σε περίπτωση εκφορτώσεως σε τρίτη χώρα, το ή τα πρωτότυπα του ημερολογίου πλοίου και της δήλωσης εκφορτώσεως πρέπει να αποστέλλονται εντός προθεσμίας 48 ωρών κατ' ανώτατο όριο που υπολογίζονται από το τέλος της εκφορτώσης στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους του οποίου τη σημαία φέρει το πλοίο ή στο οποίο είναι νηολογημένο.

4.2.4. Σε περίπτωση εκφορτώσεως σε λιμένα της Κοινότητας ποσοτήτων που παραλήφθηκαν από μεταφόρτωση, πρέπει να παραδοθεί στις αρμόδιες αρχές του λιμένα, σύμφωνα με το σημείο 3, το αντίγραφο της δήλωσης μεταφορτώσεως.

4.2.5. Σε περίπτωση μεταφορτώσεως σε πλοίο που φέρει τη σημαία ενός κράτους μέλους ή στο οποίο είναι νηολογημένο, το πρώτο αντίγραφο της δήλωσης μεταφορτώσεως πρέπει να υποβληθεί στον πλοίαρχο που παραλαμβάνει τους ιχθείς. Το πρωτότυπο του εγγράφου αυτού πρέπει να

▼B

παραδίδεται ή να αποστέλλεται στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους του οποίου το πλοίο φέρει τη σημαία ή στο οποίο είναι νηολογημένο, σε προθεσμία 48 ωρών, που υπολογίζονται, κατά περίπτωση, από τη στιγμή που λήγει η εκφόρτωση ή κατά την άφιξη στο λιμένα.

4.2.6. Σε περίπτωση μεταφορτώσεως σε σκάφος που φέρει σημαία τρίτης χώρας, το πρωτότυπο του εγγράφου αυτού πρέπει να παραδίδεται ή αποστέλλεται όσο το δυνατόν γρηγορότερα, κατά περίπτωση, στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους του οποίου τη σημαία φέρει το αλιευτικό σκάφος ή στο οποίο είναι νηολογημένο.

4.2.7. Σε περίπτωση κωλύματος να σταλούν από τον κυβερνήτη το ή τα πρωτότυπα του ημερολογίου πλοίου και το ή τα πρωτότυπα των δηλώσεων εκφορτώσεως ή μεταφορτώσεως στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους του οποίου τη σημαία φέρει το σκάφος, ή στο οποίο είναι νηολογημένο, μέσα στις προβλεπόμενες προθεσμίες, οι πληροφορίες που ζητούνται στο παράρτημα I ή III για τις δηλώσεις εκφορτώσεως πρέπει να ανακοινώνονται με ασύρματο ή με άλλο μέσο στις ενδιαφερόμενες αρχές.

4.3. **Ευθύνη του κυβερνήτη σχετικά με το ημερολόγιο πλοίου στη δήλωση εκφορτώσεως και στη δήλωση μεταφορτώσεως**

4.3.1. Ο κυβερνήτης του σκάφους πιστοποιεί με τη μονογραφή και την υπογραφή του την ορθότητα των εγγραφών για τις εκτιμήσεις σχετικά με τις ποσότητες του φορτίου στο ημερολόγιο πλοίου και στη δήλωση μεταφορτώσεως.

4.3.2. Ο κυβερνήτης του σκάφους πιστοποιεί με τη μονογραφή και την υπογραφή του την ακρίβεια των εγγραφών, εκτός από τις εγγραφές των ποσοτήτων, στο ημερολόγιο πλοίου και της δήλωσης μεταφορτώσεως, καθώς και την ακρίβεια της δήλωσης εκφορτώσεως ως προς όλα τα στοιχεία της.

4.4. Τα αντίγραφα του ημερολογίου πλοίου πρέπει να διατηρούνται κατά τη διάρκεια ενός έτους.

▼**M2**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IVα

ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΦΑΡΜΟΖΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟΝ ΠΛΟΙΑΡΧΟ ΠΟΥ ΕΧΕΙ ΤΗΝ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗΣ ΤΗΣ ΑΛΙΕΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑΣ ΣΤΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ Ι

1. ΑΡΧΙΚΗ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΗ

Οι οδηγίες αυτές προστίθενται στις οδηγίες του παραρτήματος IV και απευθύνονται προς όλους των πλοιάρχους των σκαφών οι οποίοι, σύμφωνα με την κοινοτική νομοθεσία, πρέπει να καταγράφουν την ασκούμενη αλιευτική προσπάθεια.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΚΑΤΑΓΡΑΦΗ ΣΤΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΤΟΥ ΠΛΟΙΟΥ

2.1. **Γενικός κανόνας**

α) Όλα τα δεδομένα που απαιτούνται από το παρόν παράρτημα πρέπει να καταγράφονται στο ημερολόγιο του πλοίου.

β) Η καταγραφή της ώρας εκφράζεται σε διεθνή ώρα (UTC).

γ) Για την καταγραφή της ζώνης προσπάθειας χρησιμοποιούνται οι κωδικοί του παραρτήματος VIα.

δ) Για την καταγραφή των ειδών στόχων χρησιμοποιούνται οι κωδικοί του παραρτήματος VIα.

2.2. **Πληροφορίες σχετικά με την αλιευτική προσπάθεια**

α) *Διάπλους ζώνης προσπάθειας*

Όταν ένα εξουσιοδοτημένο σκάφος εισέρχεται στη ζώνη προσπάθειας χωρίς να ασκήσει αλιευτικές δραστηριότητες στη ζώνη αυτή, συμπληρώνεται μία *συμπληρωματική γραμμή*. Οι ακόλουθες πληροφορίες πρέπει να συμπληρώνονται στη γραμμή αυτή:

«Η ημερομηνία, η ζώνη προσπάθειας, η ημερομηνία και ο χρόνος κάθε εισόδου/εξόδου, η ένδειξη “διάπλους”».

β) *Είσοδος στη ζώνη προσπάθειας*

Όταν ένα σκάφος εισέρχεται στη ζώνη προσπάθειας, στην οποία ενδέχεται να ασκήσει αλιευτικές δραστηριότητες, συμπληρώνεται μία *συμπληρωματική γραμμή*. Οι ακόλουθες πληροφορίες πρέπει να συμπληρώνονται στη γραμμή αυτή:

«Η ημερομηνία, η ένδειξη “είσοδος”, η ζώνη προσπάθειας, η ώρα εισόδου καθώς και τα είδη στόχοι.»

γ) *Έξοδος από ζώνη προσπάθειας*

— Όταν ένα σκάφος εξέρχεται από μία ζώνη, στην οποία άσκησε αλιευτικές δραστηριότητες και εισέρχεται σε άλλη ζώνη προσπάθειας, στην οποία ενδέχεται να ασκήσει αλιευτικές δραστηριότητες, συμπληρώνεται μία *συμπληρωματική γραμμή*. Οι ακόλουθες πληροφορίες πρέπει να συμπληρώνονται στη γραμμή αυτή:

«Η ημερομηνία, η ένδειξη “είσοδος”, η ζώνη προσπάθειας, η ώρα εισόδου/εξόδου καθώς και τα είδη στόχοι.»

— Όταν ένα σκάφος εξέρχεται από μία ζώνη προσπάθειας, στην οποία άσκησε αλιευτικές δραστηριότητες και το οποίο δεν θα ασκήσει περαιτέρω αλιευτικές δραστηριότητες σε ζώνη προσπάθειας, συμπληρώνεται μία *συμπληρωματική γραμμή*. Οι ακόλουθες πληροφορίες πρέπει να συμπληρώνονται στη γραμμή αυτή:

«Η ημερομηνία, η ένδειξη “έξοδος”, η ζώνη προσπάθειας, η ώρα αναχώρησης καθώς και τα είδη στόχοι.»

▼**M2**

δ) *διαζωνική αλιείας* [1]

Όταν το σκάφος ασκεί διαζωνικές δραστηριότητες αλιείας, συμπληρώνεται μία *συμπληρωματική γραμμή*. Οι ακόλουθες πληροφορίες πρέπει να συμπληρώνονται στη γραμμή αυτή:

«η ημερομηνία, η ένδειξη "διαζωνική", η ώρα της πρώτης εισόδου και η ζώνη προσπάθειας, η ώρα της τελευταίας εξόδου και η ζώνη προσπάθειας, καθώς και τα είδη στόχοι.»

2.3. **Πληροφορίες σχετικά με την ανακοίνωση των κινήσεων του σκάφους**

Όταν ένα σκάφος, το οποίο ασκεί δραστηριότητα βενθικής αλιείας, υποχρεούται να ανακοινώσει τις κινήσεις του στις αρμόδιες αρχές, οι πληροφορίες που αναφέρονται στο σημείο 2.2 στοιχεία β) γ) και δ) συμπληρώνονται με τα ακόλουθα στοιχεία:

— ημερομηνία και ώρα ανακοίνωσης,

— γεωγραφικό στίγμα του σκάφους,

— χρησιμοποιούμενο μέσο επικοινωνίας και, ενδεχομένως, χρησιμοποιούμενος σταθμός ασυρμάτου και

— τον ή τους προορισμούς της ανακοίνωσης.

2.4. **Πληροφορίες σχετικά με την αλιευτική προσπάθεια όσον αφορά τα αδρανή ή τα σταθερά αλιευτικά εργαλεία**

Όταν ένα σκάφος ασκεί αλιευτικές δραστηριότητες χρησιμοποιώντας αδρανή ή σταθερά αλιευτικά εργαλεία, ο πλοίαρχος του σκάφουςαυτού πρέπει να συμπληρώνει μία *συμπληρωματική γραμμή* που να αντιστοιχεί στην ίδια ημέρα αλιευτικού ταξιδιού. Οι ακόλουθες πληροφορίες πρέπει να συμπληρώνονται στη γραμμή αυτή:

«Η ημερομηνία και η ώρα της ρίψης ή της εκ νέου ρίψης του αλιευτικού εργαλείου στη θάλασσα καθώς και η ημερομηνία και η ώρα περάτωσης της αλιευτικής επιχείρησης».

[1] Τα σκάφη που παραμένουν σε ζώνη προσπάθειας που δεν υπερβαίνει τα 5 ναυτικά μίλια από το όριο δύο ζωνών προσπάθειας πρέπει να καταγράφουν, κατά τη διάρκεια περιόδου 24 ωρών, την πρώτη είσοδο και την τελευταία έξοδο.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΚΥΒΕΡΝΗΤΗ Ο ΟΠΟΙΟΣ ΥΠΟΧΡΕΟΥΤΑΙ ΝΑ ΚΡΑΤΑ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΠΛΟΙΟΥ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ ΚΑΙ ΝΑ ΚΑΝΕΙ ΔΗΛΩΣΗ ΕΚΦΟΡΤΩΣΕΩΣ Ή ΜΕΤΑΦΟΡΤΩΣΕΩΣ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΟ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

1. ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

Οι οδηγίες αυτές απευθύνονται προς όλους τους κυβερνήτες σκαφών οι οποίοι, σύμφωνα με τη ρύθμιση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, πρέπει να συμπληρώνουν ημερολόγιο πλοίου κατά τη διάρκεια του ταξιδίου και να παραδίδουν δήλωση εκφορτώσεως/μεταφορτώσεως κατά την επιστροφή στο λιμένα.

2. ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΠΛΟΙΟΥ

2.1. **Γενικός κανόνας**

▼M6

2.1.1. *Σκάφη που υποχρεούνται να τηρούν ημερολόγιο πλοίου*

Όλοι οι κυβερνήτες των αλιευτικών σκαφών των οποίων το μήκος ισούται ή υπερβαίνει τα δέκα μέτρα υποχρεούνται να συμπληρώνουν το ημερολόγιο πλοίου.

Υποχρεούνται επίσης να συμπληρώνουν το ημερολόγιο πλοίου οι κυβερνήτες των κοινοτικών αλιευτικών σκαφών το μήκος των οποίων είναι μικρότερο των δέκα μέτρων όταν αυτό προβλέπεται από τη νομοθεσία του κράτους μέλους του οποίου φέρει τη σημαία το πλοίο ή στο οποίο είναι καταχωρημένο.

▼B

2.1.2. *Τρόπος συμπληρώσεως του ημερολογίου πλοίου*

— Το ημερολόγιο του πλοίου πρέπει να συμπληρώνεται καθημερινά το αργότερο στις 24.00 και την ώρα της άφιξης στο λιμένα.

— Το ημερολόγιο πλοίου πρέπει να συμπληρώνεται επίσης κατά τη στιγμή ελέγχου στη θάλασσα.

— Πρέπει να αναγράφονται σ' αυτό όλες οι υποχρεωτικές ενδείξεις.

— Οι κανόνες που θεωρούνται προαιρετικοί σε κοινοτικό επίπεδο είναι δυνατό να γίνουν υποχρεωτικοί εάν το ζητήσει ένα κράτος μέλος για τα σκάφη που έχουν τη σημαία του ή που έχουν νηολογηθεί σ' αυτό. Για το σκοπό αυτό οι αρμόδιες αρχές κοινοποιούν τις συμπληρωματικές οδηγίες.

2.2. **Πληροφορίες σχετικά με το σκάφος**

Στο επάνω μέρος κάθε σελίδας του ημερολογίου πλοίου πρέπει να συμπληρώνονται γενικές πληροφορίες που αφορούν το σκάφος ή τα σκάφη εάν απαιτείται.

Σε περίπτωση αλιείας ανά δύο σκάφη, το όνομα του δεύτερου σκάφους και ο κυβερνήτης, καθώς και ο αριθμός των εξωτερικών στοιχείων αναγνωρίσεως, πρέπει να αναφέρονται κάτω από το όνομα του σκάφους για το οποίο συμπληρώνεται το ημερολόγιο πλοίου.

Οι κυβερνήτες των άλλων σκαφών πρέπει επίσης να κρατούν ημερολόγιο πλοίου. Αναφέρουν τις ποσότητες που αλιεύθηκαν και διατηρήθηκαν στο σκάφος κατά τρόπο ώστε τα αλιεύματα να καταχωρούνται μία μόνο φορά.

2.3. **Πληροφορίες σχετικά με το αλιευτικό εξάρτημα**

— Το αλιευτικό εξάρτημα — ο τύπος του αλιευτικού εξαρτήματος που χρησιμοποιείται πρέπει να αναφέρεται σύμφωνα με τον κώδικα που εμφαίνεται στο παράρτημα VI στήλη 1,

— το διάκενο σε χιλιοστόμετρα.

2.4. **Πληροφορίες σχετικά με την αλιευτική δραστηριότητα**

2.4.1. *Είδος πληροφόρησης*

Οι πληροφορίες που ζητούνται σχετικά με την αλιευτική δραστηριότητα πρέπει να συμπληρώνονται σύμφωνα με τις ενδείξεις που προβλέπονται στο φύλλο του ημερολογίου πλοίου για κάθε αλιευτική δραστηριότητα.

▼B

Να αναφερθεί υπό την ένδειξη:

— έναρξη αλιευτικής δραστηριότητας: ο χρόνος,

— τέλος της αλιευτικής δραστηριότητας: ο χρόνος,

— διάρκεια της αλιείας: να αναφερθεί ο χρόνος που μεσολάβησε μεταξύ της ενάρξεως και της λήξεως της αλιευτικής δραστηριότητας,

— θέση: γεωγραφικό μήκος και γεωγραφικό πλάτος.

Παραδείγματα

— «Τομέας CIEM ή ζώνη NAFO»: να γίνει αναφορά στους τομείς του CIEM όπως καθορίζεται στους χάρτες του εξώφυλλου του ημερολογίου πλοίου και να αναφερθεί ο κώδικας του τομέα αυτού.

Παράδειγμα: V α) ή NAFO 1.

▼M5
▼C2

2.4.2. *Αλιευθείσες ποσότητες που φυλάσσονται στο σκάφος*

Τα αλιεύματα κάθε είδους που διατηρούνται επί του σκάφους, των οποίων η ποσότητα υπερβαίνει τα 50 χιλιόγραμμα ισοδύναμου ζώντος βάρους, πρέπει να καταχωρούνται στο ημερολόγιο του πλοίου. Ωστόσο, για τις αλιευτικές δραστηριότητες στη Μεσόγειο, μόνο τα είδη που αναφέρονται στον κατάλογο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα VII πρέπει να καταχωρούνται στο ημερολόγιο τον πλοίου.

▼B

2.4.3. *Εκτίμηση των απορριφθέντων ιχθύων*

Να αναφερθούν οι ποσότητες απορριφθένων ιχθύων σε χιλιόγραμμα ζώντος βάρους ή σε άλλη μονάδα μετρήσεως. Πληροφορίες αυτού του είδος παρέχονται για επιστημονικούς σκοπούς και δεν λαμβάνονται υπόψη για τον υπολογισμό των ποσοστώσεων.

2.5. **Περιοδικότητα των καταχωρήσεων στο ημερολόγιο πλοίου**

Το ημερολόγιο πλοίου πρέπει να συμπληρώνεται κάθε ημέρα χρησιμοποιώντας μία γραμμή για κάθε χρήση του εξαρτήματος.

3. ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΔΗΛΩΣΗ ΕΚΦΟΡΤΩΣΕΩΣ/ΜΕΤΑΦΟΡΤΩΣΕΩΣ

Γενικός κανόνας

Ο κυβερνήτης κάθε αλιευτικού σκάφους μήκους μεγαλύτερου των 10 μέτρων υπό σημαία ή νηολόγηση κράτους μέλους ή ο εντολοδόχος του πρέπει να υποβάλει στις αρχές του τόπου εκφορτώσεως δήλωση εκφορτώσεως κατά την ελλιμένιση μετά από κάθε ταξίδι. Κατά τη μεταφόρτωση ή την ελλιμένιση εκτός του εδάφους της Κοινότητας, ο κυβερνήτης διαβιβάζει αμέσως στο κράτος μέλος τη σημαία του οποίου φέρει το σκάφος ή στο οποίο είναι νηολογημένο τις πληροφορίες που αναγράφει στη δήλωση εκφορτώσεως/μεταφορτώσεως.

Σε περίπτωση μεταφορτώσεως ο κυβερνήτης του αλιευτικού σκάφους πρέπει να σημειώσει τις ποσότητες στη δήλωση μεταφορτώσεως. Ένα αντίγραφο της δήλωσης μεταφορτώσεως πρέπει να παραδοθεί στον κυβερνήτη του πλοίου που δέχεται το εμπόρευμα. Το πρωτότυπο του τελωνειακού εγγράφου T 2 M συμπληρωμένο από τον κυβερνήτη του αλιευτικού σκάφους πρέπει να παραδοθεί στον κυβερνήτη του πλοίου που δέχεται το εμπόρευμα.

Στοιχεία που πρέπει να παρασχεθούν

Οι ποσότητες που εκφορτώθηκαν ή η εκτίμηση των ποσοτήτων που μεταφορτώθηκαν να αναφερθούν για κάθε είδος μέσα στη δήλωση μόνο στο κάτω μέρος της τελευταίας σελίδας που χρησιμοποιείται, σύμφωνα με τις εξής ενδείξεις:

— *Τομέας CIEM/ζώνη NAFO και ζώνες τρίτων χωρών*

Προαιρετική ένδειξη: να αναφερθεί ο τομέας CIEM ή η ζώνη NAFO στην οποία πραγματοποιήθηκε το μεγαλύτερο μέρος της αλιείας.

— *Παρουσίαση ιχθύων*

«Παρουσίαση» σημαίνει ο τρόπος με τον οποίο μεταποιήθηκαν οι ιχθύες. Να αναφερθεί η φύση της μεταποιήσεως αυτής εάν πρέπει: EVIS για απεντέρωση, ÉTÊTÉ για αποκεφαλισμό, FILET για

▼B

τεμαχισμό σε φιλέτα κλπ. Σε περίπτωση μη μεταποιήσεως, ΕΝΤ για ολόκληρους ιχθείς.

— *Μονάδα μετρήσεως των ποσοτήτων που εκφορτώθηκαν*

Να αναφερθεί η χρησιμοποιθείσα μονάδα βάρους (παράδειγμα καλάθια, κιβώτια κλπ.) κατά την εκφόρτωση και το καθαρό βάρος της μονάδας αυτής σε χιλιόγραμμα. Η μονάδα αυτή μπορεί να είναι διαφορετική από αυτή που χρησιμοποιήθηκε στο ημερολόγιο πλοίου.

— *Συνολικό βάρος κατά είδος των αλιευμάτων που εκφορτώθηκαν ή μεταφορτώθηκαν*

▼M5
▼C2

Να αναφερθεί το βάρος ή οι ποσότητες που πράγματι εκφορτώθηκαν ή μεταφορτώθηκαν για κάθε είδος.

▼B

Το βάρος αυτό αντιστοιχεί προς εκείνο των ιχθύων που εκφορτώνονται, δηλαδή μετά από ενδεχόμενη μεταποίηση του προϊόντος επί τουσκάφους.

Οι συντελεστές μετατροπής θα χρησιμοποιηθούν αργότερα από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους για να υπολογιστεί το αντίστοιχο ζων βάρος.

4. ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΣΧΕΤΙΚΕΣ ΜΕ ΤΟ ΗΜΕΡΟΛΟΓΙΟ ΠΛΟΙΟΥ ΚΑΙ ΤΗ ΔΗΛΩΣΗ ΕΚΦΟΡΤΩΣΕΩΣ Ή ΜΕΤΑΦΟΡΤΩΣΕΩΣ

4.1. **Διαδικασία συμπληρώσεως**

4.1.1. Οι εγγραφές που γίνονται στο ημερολόγιο πλοίου και στη δήλωση εκφορτώσεως/μεταφορτώσεως πρέπει να είναι ευανάγνωστες και ανεξίτηλες.

4.1.2. Καμία εγγραφή στο ημερολόγιο πλοίου και στη δήλωση εκφορτώσεως/μεταφορτώσεως δεν πρέπει να γίνεται ή να τροποποιείται. Σε περίπτωση λάθους πρέπει να διαγράφεται με γραμμή η λανθασμένη εγγραφή κα να ακολουθεί η νέα εγγραφή, καθώς και η μονογραφή του κυβερνήτη ή του εντολοδόχου.

4.1.3. Για κάθε σκάφος συμπληρώνεται τουλάχιστον μία δήλωση εκφορτώσεως. Για κάθε μεταφόρτωση συμπληρώνεται δήλωση μεταφορτώσεως.

4.1.4. Κάθε σελίδα του ημερολογίου πρέπει να υπογράφεται από τον κυβερνήτη. Η δήλωση εκφορτώσεως πρέπει να υπογράφεται από τον κυβερνήτη ή τον εντολοδόχο του. Η δήλωση μεταφορτώσεως πρέπει να υπογράφεται από τον κυβερνήτη.

4.2. **Διαδικασία μεταβιβάσεως**

4.2.1. Στην περίπτωση φορτώσεως σε λιμάνι του κράτους μέλους, του οποίου τη σημαία φέρει το σκάφος, ή στο οποίο είναι νηολογημένο, το ή τα πρωτότυπα του ημερολογίου πλοίου και της δηλώσεως εκφορτώσεως πρέπει να παραδίδονται ή αποστέλλονται εντός προθεσμίας 48 ωρών κατ' ανώτατο όριο από το τέλος των εργασιών εκφορτώσεως.

4.2.2. ►M1 Στην περίπτωση εκφόρτωσης σε άλλο κράτος μέλος εκτός από εκείνο του οποίου φέρει τη σημαία το σκάφος ή από εκείνο στο οποίο έχει νηολογηθεί, το πρώτο αντίγραφο της δήλωσης εκφόρτωσης θα πρέπει να παραδίδεται ή να αποστέλλεται στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εκφόρτωσης εντός προθεσμίας 48 ωρών από τη λήξη των εργασιών εκφόρτωσης. ◄ Το ή τα πρωτότυπα του ημερολογίου πλοίου, καθώς και το πρωτότυπο της δήλωσης εκφορτώσεως πρέπει να αποστέλλονται εντός προθεσμίας 48 ωρών κατ' ανώτατο όριο, από το τέλος των εργασιών εκφορτώσεως, στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους του οποίου τη σημαία φέρει το σκάφος ή στο οποίο είναι νηολογημένο.

4.2.3. Σε περίπτωση εκφορτώσεως σε τρίτη χώρα το ή τα πρωτότυπα του ημερολογίου πλοίου και της δήλωσης εκφορτώσεως πρέπει να αποστέλλονται εντός προθεσμίας 48 ωρών κατ' ανώτατο όριο από το τέλος των εργασιών εκφορτώσεως στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους του οποίου τη σημαία φέρει το σκάφος ή στο οποίο είναι νηολογημένο.

4.2.4. Σε περίπτωση εκφορτώσεως σε λιμένα της Κοινότητας ποσοτήτων που παραλήφθηκαν από μεταφόρτωση, πρέπει να παραδοθεί ή να αποσταλεί στις αρμόδιες αρχές, σύμφωνα με το σημείο 3, το αντίγραφο της δήλωσης μεταφορτώσεως.

▼B

4.2.5. Σε περίπτωση μεταφορτώσεως σε σκάφος που φέρει τη σημαία κράτους μέλους ή στο οποίο είναι νηολογημένο, το πρώτο αντίγραφο της δήλωσης μεταφορτώσεως πρέπει να παραδίδεται στον κυβερνήτη του πλοίου που παραλαμβάνει τους ιχθείς. Το πρωτότυπο του εγγράφου αυτού πρέπει να παραδίδεται ή αποστέλλεται εντός προθεσμίας 48 ωρών κατ' ανώτατο όριο, κατά περίπτωση, στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους του οποίου τη σημαία φέρει το σκάφος ή στο οποίο είναι νηολογημένο, μετά από την εκφόρτωση ή την άφιξη στο λιμένα.

4.2.6. Σε περίπτωση μεταφορτώσεως σε σκάφος που φέρει σημαία τρίτης χώρας, το πρωτότυπο αυτού του εγγράφου θα πρέπει να παραδίδεται ή αποστέλλεται όσο το δυνατόν γρηγορότερα, κατά περίπτωση, στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους του οποίου τη σημαία φέρει το αλιευτικό σκάφος ή στο οποίο είναι νηολογημένο.

4.2.7. Σε περίπτωση κωλύματος να σταλούν από τον κυβερνήτη το ή τα πρωτότυπα του ημερολογίου πλοίου και το ή τα πρωτότυπα των δηλώσεων εκφορτώσεως ή μεταφορτώσεως στις αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους του οποίου τη σημαία φέρει το σκάφος ή στο οποίο είναι νηολογημένο, μέσα στις προβλεπόμενες προθεσμίες, οι πληροφορίες που ζητούνται στο παράρτημα I ή III για τις δηλώσεις εκφορτώσεως πρέπει να ανακοινώνονται με ασύρματο ή με άλλο μέσο στις ενδιαφερόμενες αρχές.

4.3. **Ευθύνη του κυβερνήτη σχετικά με το ημερολόγιο πλοίου στη δήλωση εκφορτώσεως και στη δήλωση μεταφορτώσεως**

4.3.1. Ο κυβερνήτης του σκάφους πιστοποιεί με τη μονογραφή και την υπογραφή του την ορθότητα των εγγραφών για τις εκτιμήσεις σχετικά με τις ποσότητες του φορτίου στο ημερολόγιο πλοίου και στη δήλωση μεταφορτώσεως.

4.3.2. Ο κυβερνήτης του σκάφους πιστοποιεί με τη μονογραφή ή την υπογραφή του την ακρίβεια των εγγραφών, εκτός από τις εγγραφές των ποσοτήτων, στο ημερολόγιο πλοίου και της δήλωσης μεταφορτώσεως, καθώς και την ακρίβεια της δήλωσης εκφορτώσεως ως προς όλα τα στοιχεία της.

4.4. Τα αντίγραφα του ημερολογίου πλοίου πρέπει να διατηρούνται κατά τη διάρκεια ενός έτους.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΛΙΕΥΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ

Τύπος αλιευτικών εξαρτημάτων	Στήλη 1 Κώδικας	Στήλη 2 Διάσταση/αριθμός (σε μέτρα)	Στήλη 3 Καθημερινή χρησιμοποίηση
Συρόμενα δίκτυα βυθού	OTB	Τύπος της μηχανότρατας (1)	Φορές που το (τα) εξάρτημα(τα) ρίχθηκε (καν) στο νερό
Δελφινιέρες	TBB	Μήκος δελφινιέρων × αριθμό δελφινιέρων	
Αργαλειοί	DRB	Μήκος × αριθμό των αργαλειών	
Chalut boeuf de fond	PTB	Τύπος της μηχανότρατας (1)	
Δανέζικο δίκτυ (βρεγμένο)	SDN	Συνολικό μήκος δικτύου	
Σκωτικό δίκτυ (ιπτάμενο)	SSC	Συνολικό μήκος δικτύου	
Πελαγική τράτα με πόρτες	OTM	Τύπος της μηχανότρατας (1)	Φορές που το εξάρτημα ρίχθηκε στο νερό
Πελαγική τράτα (Boeuf)	PTM	Τύπος της μηχανότρατας (1)	
Σακοειδή δίκτυα	PS	Μήκος, ύψος	Φορές που το εξάρτημα ρίχθηκε στο νερό
Filets maillants	GN	Μήκος, ύψος	Αριθμός δικτύων που ρίχθηκαν στο νερό την ημέρα αυτή
Filets maillants fixés	GNS	Μήκος, ύψος	
Filets maillants derivants	GND	Μήκος, ύψος	
Tramail	GTR	Μήκος, ύψος	
Πολυάγκιστρο Palangre de fond Palangre flottante	LL LLS LLD	Αριθμός δολωμάτων που ρίχθηκαν στο νερό ανά ημέρα και ανά αγκίστρι	
Πετονιές χειρός και με καλάμι	LHP	Συνολικός αριθμός αγκιστριών και δολωμάτων που ρίχθηκαν στο νερό ανά ημέρα (2)	
Casiers	FPO	Αριθμός των casiers που ρίχθηκαν στο νερό την ημέρα αυτή	
Άλλα	MIS		

(1) Να αναφερθεί ο τύπος της μηχανότρατας που ορίστηκε από τον κατασκευαστή δικτύων. Εντούτοις μπορεί να αναφερθεί η περίμετρος στο επίπεδο του τετραγώνου σαν αυτό να είναι ίσο με τον αριθμό των διακένων επί την πλευρά του διακένου, αν ο αριθμός αυτός είναι γνωστός.

(2) Να αναφερθεί ο αριθμός των δολωμάτων και ο αριθμός των αγκιστριών και να ξεχωρίζουν με παύλα.

▼**M7**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIα

Πίνακας 1

ΑΛΙΕΥΤΙΚΗ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ — ΔΥΤΙΚΑ ΥΔΑΤΑ — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1954/2003 του Συμβουλίου

Τύπος αλιείας		
Είδος — στόχος	Παρατηρήσεις	Κωδικοί ζώνης αλιευτικής προσπάθειας
Πελαγικά	Βενθοπελαγικά είδη εκτός εκείνων που καλύπτονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2347/2002 ([1])	Α: ICES V-VI Β: ICES VII (Εκτός της ευαίσθητης από βιολογικής απόψεως ζώνης) Γ: ICES VIII
Χτένια	Χτένια	Δ: ICES IX Ε: ICES X
Καβούρια	Βρώσιμα καβούρια και καβουρομάνες	ΣΤ: CECAF 34.1.1 Ζ: CECAF 34.1.2 Η: CECAF 34.2.0 Θ: Ευαίσθητη από βιολογικής απόψεως ζώνη που καθορίζεται στο άρθρο 6 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1954/2003

([1]) Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2347/2002 του Συμβουλίου, της 16ης Δεκεμβρίου 2002, για τη θέσπιση ειδικών απαιτήσεων πρόσβασης και συναφών όρων που εφαρμόζονται στην αλιεία αποθεμάτων βαθέων υδάτων (ΕΕ L 351 της 28.12.2002, σ. 6).

Πίνακας 2

ΑΛΙΕΥΤΙΚΗ ΠΡΟΣΠΑΘΕΙΑ — ΒΑΛΤΙΚΗ ΘΑΛΑΣΣΑ — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 779/97 του Συμβουλίου

Τύπος αλιείας		
Είδος — στόχος	Παρατηρήσεις	Κωδικοί ζώνης αλιευτικής προσπάθειας
Βενθοπελαγικά		Τ: Υποδιαιρέσεις 22 έως 32
Πελαγικά	Ρέγγα, σαρδελόρεγγα	U: Υποδιαιρέσεις 30 και 31 Χ: Υποδιαιρέσεις 22 έως 29 και υποδιαίρεση 32
Ανάδρομα είδη και είδη γλυκέων υδάτων	Σολωμός, θαλάσσια πέστροφα και ιχθείς γλυκέων υδάτων	Τ: Υποδιαιρέσεις 22 έως 32

▼M5
▼C2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

ΠΙΝΑΚΑΣ

Κατάλογος των ειδών που καταχωρούνται στο ημερολόγιο των αλιευτικών σκαφών και η δήλωση εκφόρτωσης από σκάφη που αλιεύουν αποκλειστικά στη Μεσόγειο Θάλασσα

Ονομασία	Λατινική ονομασία	Κωδικός 3-Alfa του FAO
Τόνος μακρύπτερος (*)	*Thunnus alalunga*	ALB
Γαύρος	*Engraulis encrasicholus*	ANE
Τόνος μεγαλόφθαλμος (*)	*Thunnus obesus*	BET
Προσφυγάκι (*)	*Micromesistius poutassou*	WHB
Τόνος	*Thunnus thynnus*	BFT
Τσιπούρα	*Sparus aurata*	SBG
Μπακαλιάρος	*Merluccius merluccius*	HKE
Σαυρίδι (*)	*Trachurus trachurus*	HOM
Σκουμπρί	*Scomber scombrus*	MAC
Σαυρίδι (*)	*Trachurus mediterraneus*	HMM
Πεσκαντρίτσα (*)	*Lophius piscatorius*	MON
Μπαρμπούνι	*Mullus surmeletus*	MUR
Σαρδέλα	*Sardina pilchardus*	PIL
Λαβράκι	*Dicenrarchus labrax*	BSS
Κουτσομούρα	*Mullus barbatus*	MUT
Ξιφίας	*Xiphias gladius*	SWO

(*) Μόνο στη δήλωση εκφόρτωσης.

▼B

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΑ ΔΙΑΒΙΒΑΣΕΩΣ ΜΕ ΡΑΔΙΟΑΣΥΡΜΑΤΟ

1. Σε περίπτωση που μια εκφόρτωση ή μια μεταφόρτωση πραγματοποιείται 15 ημέρες μετά την αλιεία, πρέπει να ανακοινώνονται τα εξής στοιχεία:

   — οι ποσότητες κάθε είδους που εμφαίνονται στο παράρτημα VII και αλιεύθηκαν και κρατήθηκαν στο σκάφος ή μεταφορτώθηκαν ή εκφορτώθηκαν έξω από την αλιευτική ζώνη της Κοινότητας στην προηγούμενη διαβίβαση πληροφοριών (σε χιλιόγραμμα),

   — ο τομέας του CIEM ή η ζώνη NAFO ►A1 ή η ζώνη COPACE ◄ όπου πραγματοποιήθηκαν οι αλιεύσεις, αναφέροντας ξεχωριστά τα αλιεύματα που πραγματοποιήθηκαν στα ύδατα κράτους μη μέλους ή εκτός της κυριαρχίας ή δικαιοδοσίας ενός κράτους.

2. Οι πληροφορίες που αναφέρονται στο σημείο 1 πρέπει να διαβιβάζονται μέσω των σταθμών ασυρμάτου που χρησιμοποιούνται συνήθως· αυτών πρέπει να προηγείται η ονομασία του σκάφους, η ενδεικτική κλήση, ο αριθμός νηολογήσεως του σκάφους και του όνομα του κυβερνήτη του.

   Στην περίπτωση κατά την οποία υπάρχει κώλυμα να σταλεί η ανακοίνωση από το σκάφος, το μήνυμα μπορεί να διαβιβαστε ί από ένα άλλο σκάφος για λογαριασμό του πρώτου ή με άλλο τρόπο.

3. Ο κυβερνήτης του σκάφους πρέπει να λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα ώστε οι πληροφορίες που διαβιβάζονται στους σταθμούς ασυρμάτου να διαβιβάζονται εγγράφως στις αρμόδιες αρχές.

▼M2

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIIIα

ΣΤΑΘΜΟΙ ΑΣΥΡΜΑΤΟΥ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΟΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Ονομασία	Διακριτικό κλήσεως ασυρμάτου
▼M6	
▼M2	
Tarifa	EAC
Chipiona	
Finistère	EAF
Coruña	
Cabo Peñas	EAS
Machichaco	
Dublin	
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
▼M6	
Bordeaux-Arcachon	FFC
Saint-Nazaire	FFO
Brest	FFU
▼M2	
Portshead	GKA
	GKB
	GKC
Wick	GKR
Stonehaven	GND
Cullercoats	GCC
Humber	GKZ
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Land's End	GLD
Portpatrick	GPK
Hebrides	GHD
Lewis	
Skye	
Oban	
Islay	
Clyde	
Morcombe Bay	
Anglesey	GLV
Cardigan Bay	
Celtic	
Ilfracombe	GIL
Pendennis	
Start Point	
Weymouth Bay	
Hastings	
North Foreland	GNF
Oostende	OST
	OSU

▼**M2**

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIIIβ

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΩΝ ΑΡΜΟΔΙΩΝ ΑΡΧΩΝ ΠΟΥ ΕΙΝΑΙ ΥΠΕΥΘΥΝΕΣ ΓΙΑ ΤΟΝ ΕΛΕΓΧΟ ΤΩΝ ΘΑΛΑΣΣΙΩΝ ΥΔΑΤΩΝ ΠΟΥ ΥΠΑΓΟΝΤΑΙ ΣΤΗΝ ΚΥΡΙΑΡΧΙΑ Ή ΔΙΚΑΙΟΔΟΣΙΑ ΤΟΥ ΣΧΕΤΙΚΟΥ ΚΡΑΤΟΥΣ ΜΕΛΟΥΣ

ΓΕΡΜΑΝΙΑ	Bundesanstalt für Landwirtschaft und Ernährung Palmaille 9 D-22767 Hamburg Τηλ.: (040) 38 90 51 80 Τέλεφαξ: (040)38 90 51 60 Τέλεξ: 214 763 BLE D
ΒΕΛΓΙΟ	Ministerie van Middenstand en Landbouw Dienst Zeevisserij Administratief Centrum Vrijhavenstraat 5 B-8400 Oostende Τηλ.: (32-59) 51 29 94 Τέλεφαξ: (32-59) 51 45 57 Τέλεξ: 81075 DZVOST
ΔΑΝΙΑ	Fiskeridirektoratet Stormgade 2 DK-1470 København K Τέλεφαξ: (45) 33 96 39 00 Τέλεξ: FM 16144 DK
ΓΑΛΛΙΑ	Cross A Château-La-Garenne F-56410 Étel Τέλεξ: Crossat 950519
ΙΡΛΑΝΔΙΑ	Naval Supervisory Centre Haulbowline Cork Τέλεφαξ: (353) 021 379 108 Τέλεξ Cork 24924
ΗΝΩΜΕΝΟ ΒΑΣΙΛΕΙΟ	For vessels operating in ICES Area VII Ministry of Agriculture, Fisheries and Food Nobel House 17 Smith Square London SW1P 3JR Τέλεφαξ: (44) 171 990 673373 Τέλεξ: (44) 171 922711 For vessels operating in ICES Areas Vb (EC zone) and VI Scottish Office of Agriculture, Environment and Fisheries Department Pentland House 47 Robb's Loan Edinburgh EH14 ITW Τέλεφαξ: (44) 131 244 6471 Τέλεξ: (44) 727 696

▼**M2**

ΙΣΠΑΝΙΑ	Secretario General de Pesca Marítima (Segepesca) c/o Ortega y Gasset, 57 Madrid Τέλεξ: 47457 SGPM E
ΚΑΤΩ ΧΩΡΕΣ	Algemene Inspectiedienst Kloosterraderstraat 25 Postbus 234 NL-6460 AE Kerkrade Τέλεφαξ: (045) 546 10 11
ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΑ	Direcção-Geral das Pescas Avenida 24 de Julho, n.º 80 Lisboa Τέλεξ: 12696 SEPGC P